

Non e permesso consegnare a terzi o riprodurre questo documento, ne utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi.

Touta Communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse: tout manquement a cette regle constitue un abus evident et expose son auteur au versement de dommages et interets. Tous droits de propriete industrielle reserves. Instrument en memoire de brevets et de modes.

Copying of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express written permission of WABCO. This document is the property of WABCO and its contents are confidential. All rights are reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design. This document is the subject of copyright.

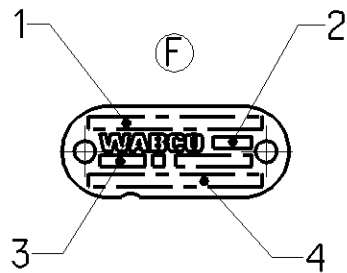
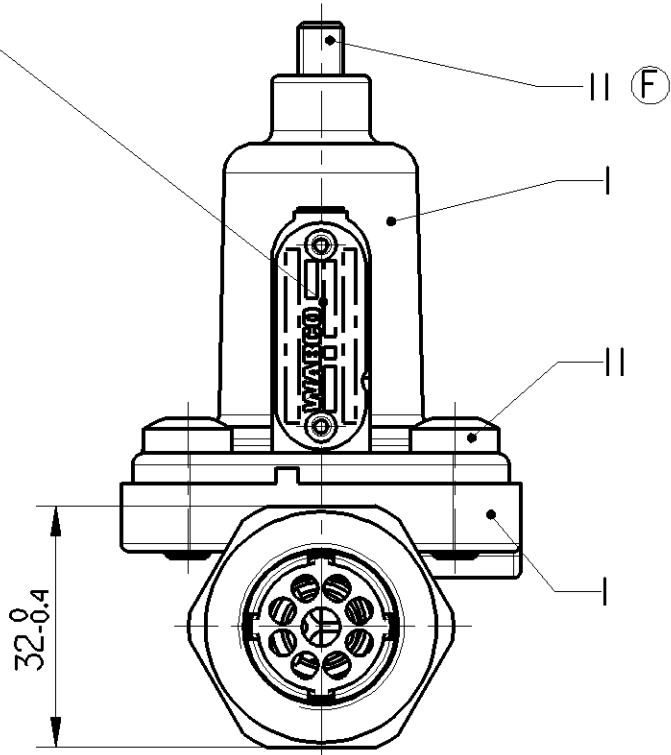
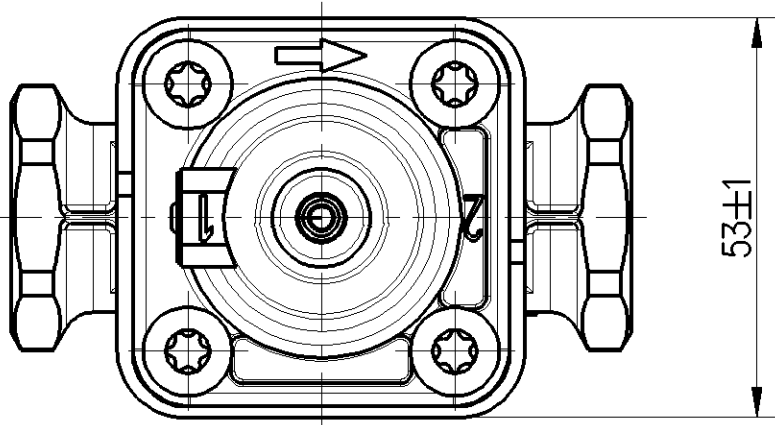
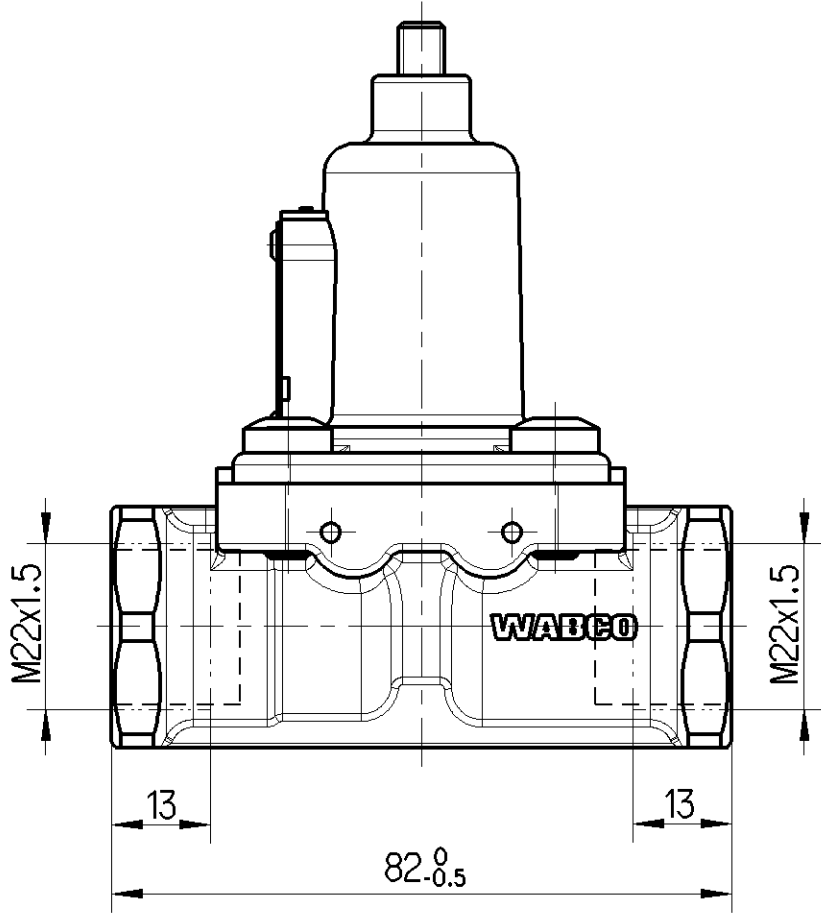
Weitergabe sowie Vervielfaelgung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdruecklich zugestimmt. Zuwideranungen stellen einen offensichtlichen Missbrauch dar und verpflichten zu Schadensersatz. Alle Rechte fuer den Fall der Patentierung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

SURFACE PROTECT. OBERFL. SCHUTZ	
I	JED-260
II	JED-256-1

Ⓕ

IDENTIFICATION ACCORDING TO:
KENNZEICHNUNG NACH:
IDENTIFICATION SUIVANT:
INDICAZIONE SECONDO:

JED-341



- Ⓕ
- | | | | |
|---|--|---|---|
| 1 | CUSTOMER NO. OR COUNTRY OF ORIGIN
KUNDEN-NR. kZ ODER WARENURSPRUNGSLAND | 3 | WEEK / YEAR OF MANUFACTURE
FERTIGUNGSWOCHE / -JAHR |
| 2 | MANUFACTURING PLANT
PRODUKTIONSSTAETTE JED-225 | 4 | WABCO-DEVICE NUMBER
WABCO-GERAETE NUMMER |

WORKING PRESSURE:
BETRIEBSDRUCK: P_e = MAX. 13 bar
PRESSION DE SERVICE:
PRESSIONE D'ESERCIZIO:

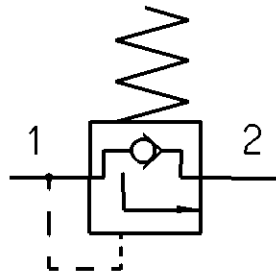
CHARGING PRESSURE:
UEBERSTROEMDRUCK: P_e = 7.8_{-0.4}⁰ bar (P_2 = 0 bar)
PRESSION DE BARRAGE:
PRESSIONE DI PRESA:

THERMAL RANGE OF APPLICATION:
TERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH: -40°C. . . +80°C
GAMME D' APPLICATION THERMIQUE:
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA:

MEDIUM: AIR
MEDIUM: LUFT
FLUIDE: AIR
FLUIDO: ARIA

NOMINAL DIAMETER:
NENNWEITE: $\varnothing 8$ mm = 50 mm²
DIAMETRE NOMINAL:
DIAMETRO NOMINALE:

WITH RETURN FLOW
MIT RUECKSTROEMUNG
AVEC RETOUR
CON RITORNO



SUPPLY
1 ENERGIEZUFLUSS
ALIMENTATION
ALIMENTAZIONE

DELIVERY
2 ENERGIEABFLUSS
UTILISATION
MANDATA

TORQUE FOR CONNECTIONS:
ANZUGSMOMENT FUER EINSCHRAUBSTUTZEN: M22x1.5: $M_{max.}$ = 53 Nm
COUPLE DE SERRAGE DES RACCORDS:
COPPIA DI SARRAGGIO DEI RACCORDI:

General Specification: JED-334-1 Size ISO 14405 LP						Copyright WABCO®			WABCO							
Further Technical Data:						Date		Signature		CHARGING VALVE UEBERSTROEMVENTIL VALVE DE BARRAGE VALVOLA DI PRESA D'ARIA						
Doc. Code:		Sheet:		To		Drawn										
General Tolerances JED-261						2015-07-16		Cwickalski								
Range of Nominal Dimensions (± mm)						Checked										
						2015-07-24		Chamol								
Class 1)						Expert										
						Gontarz										
Fine			0.5	1.0	1.5	2.0	Mass	Scale	Material No.		Date of first issue: 2009-08-12					
Medium		X	1.0	2.0	3.0	4.0	F 0.426 KG	1:1	434 100 035 0		Doc.Code Language Sheet					
Coarse			2.0	3.5	5.0	6.5					005 ML 1/1					
Tapped Holes acc.						Size		CAD System			ECN-No.		Revision	Techn. Resp.	Replacement for	
1) Tolerance Class Applied Crossmarked						A 2		CREO			165455		5 x F	5120		